

# ДОГОВОР ЗА ДОСТЪП И СЪХРАНЕНИЕ НА ПРИРОДЕН ГАЗ

№ 4863, 02.03.2021 г.

## 1. СЪДЪРЖАНИЕ:

1. Дефиниции;
2. Предмет на Договора за достъп и съхранение;
3. Права и задължения на страните;
4. Срок на договора;
5. Прекратяване на договора;
6. Договорен капацитет за съхранение, нагнетяване и добив;
7. Заявки за нагнетяване/добив. Разпределение на капацитетен продукт „ден напред“;
8. Разпределение на нагнетените/добити количества
9. Цена;
10. Фактуриране. Ред, срокове, начин на плащане. Санкции;
11. Финансово обезпечение;
12. Спиране и ограничаване на добива или нагнетяването на природен газ;
13. Условия, ред и срокове за уведомяване при спиране или ограничаване добива и нагнетяването на природен газ и при възстановяването им. Прекъсване на прекъсваем капацитет;
14. Комуникации;
15. Непреодолима сила;
16. Поверителност;
17. Общи разпоредби;

Настоящият договор за достъп и съхранение на природен газ се сключи на 05.03.2021 г. между:

„Булгартрансгаз“ ЕАД, регистрирано по ф.д. №16439/2006 г., с ЕИК 175203478, със седалище и адрес на управление гр. София, ж.к. Люлин 2, бул. „Панcho Владигеров“ № 66, наричано по-долу Комбиниран оператор, представлявано от Владимир Малинов – Изпълнителен директор на „Булгартрансгаз“ ЕАД

и

„Тибиел“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Перник 2300, площад „Св. Иван Рилски“ №1, с ЕИК 106588084, идентификационен № по ЗДДС BG106588084, представлявано от Димитър Йорданов Иванов - Управител, наричан по-долу Клиент

„Булгартрансгаз“ ЕАД и „Тибиел“ ЕООД поотделно се наричат „страна“ или заедно – „странице“, като страните се договарят следното:

## **1. Дефиниции:**

За целите на настоящия Договор са използвани термини със следните значения:

- **Природен газ** – смес от въглеводороди, състояща се основно от метан, която при температура 0°C и атмосферно налягане е в газообразно състояние;
- **Подземно газово хранилище „Чирен“ или подземно газохранилище „Чирен“/ПГХ „Чирен“/** – подземни и надземни съоръжения, изградени на базата на източено газо-кондензатно находище „Чирен“, собственост на „Булгартрансгаз“ ЕАД, пригодени за съхранение на природен газ.
- **„ГИС Чирен“** - входно/изходна точка от националната газопреносна мрежа към ПГХ „Чирен“;
- **Подземен газов резервоар (Резервоарът)** – подземната част на ПГХ „Чирен“, в която нагнетените количества природен газ реално престояват преди обратното им извлечане (добиване).
- **Добив** – дейности, целящи определени количества природен газ, намиращи се в подземния газов резервоар на газохранилището да достигнат преносната система;
- **Нагнетяване** – дейности, целящи определени количества природен газ от газопреносната система да достигнат до подземния газов резервоар на газохранилището с цел тяхното съхранение за определено време;
- **Съхранение на природен газ** - престояване в подземния резервоар на определено количество природен газ за определен период от време.
- **Оператор на ПГХ Чирен/Комбиниран оператор/Оператор** – „Булгартрансгаз“ ЕАД, собственик на ПГХ „Чирен“, притежаващ лицензия за съхранение на природен газ.
- **Работен обем** – количество газ в ПГХ „Чирен“ над буферния газ, което може да бъде нагнетено и добито;
- **Буферен газ** – обемът природен газ, който се изисква да бъде наличен в газохранилището с цел управлението на подземния газов резервоар и поддържането на достатъчно минимално резервоарно налягане за реализирането на съответни добиви от газохранилището;
- **Газоизмервателна станция (ГИС) Чирен** – измервателна станция, съоръжена със средства за търговско измерване на природния газ постъпващ през газопреносната мрежа от и към ПГХ „Чирен“ (включително газ за технологични нужди и горивен газ);
- **Капацитет за добив** – количество газ, което може да бъде добито от ПГХ „Чирен“ за единица време (газов ден); Капацитетът за добив зависи от работния обем на газа, съхранен в подземния резервоар на ПГХ „Чирен“, пластовото налягане в ПГХ „Чирен“ и от техническите възможности на ПГХ „Чирен“;
- **Капацитет за нагнетяване** – количество газ, което може да бъде нагнетено в ПГХ „Чирен“ за единица време (газов ден); Капацитетът за нагнетяване зависи от работния обем на газа, съхранен в подземния резервоар на ПГХ „Чирен“, пластовото налягане в ПГХ „Чирен“ и от техническите възможности на ПГХ „Чирен“;
- **Капацитет за съхранение** - максимален обем от природен газ, който може да бъде съхраняван в подземния газов резервоар в един момент;
- **Услуги по достъп и съхранение на природен газ** – включва запазването за Клиента на капацитет за нагнетяване, добив и съхранение в ПГХ „Чирен“, както и нагнетяване, добив и съхранение на природен газ в ПГХ „Чирен“ в рамките на запазения капацитет;

- **Капацитетно портфолио** – съвкупност от всички капацитетни продукти, които Операторът на ПГХ „Чирен“ запазва за Клиента, съгласно сключен договор за съхранение.
- **Договорен/Резервиран капацитет** – капацитет за нагнетяване, съхранение и добив, сумарно от всички разпределени на Клиента капацитетни продукти, които Операторът запазва за Клиента, съгласно сключен Договор за съхранение;
- **Твърд капацитет за нагнетяване/добив** – капацитет за добив или капацитет за нагнетяване, който може да бъде прекъсван от оператора, при наличие на условията по чл.12.1
- **Прекъсваем капацитет за нагнетяване/добив** – капацитет за добив или капацитет за нагнетяване, който може да бъде прекъсван от оператора по всяко време, в съответствие с условията по чл.13.3. и чл.13.4.
- **Капацитетен продукт** – означава капацитет за нагнетяване, съхранение и добив в ПГХ „Чирен“ за определен период от време; в зависимост от периода на тяхната продължителност капацитетните продукти са годишен, шестмесечен, месечен, предварителен дневен и ден напред; в зависимост от възможността да бъдат предоставяни пакетно или поотделно, капацитетните продукти са интегрирани и неинтегрирани.
- **Интегриран капацитетен продукт** – продукт, който включва едновременното предоставяне на капацитет за съхранение, капацитет за нагнетяване и капацитет за добив, разпределен на клиента по месеци по реда на Раздел 6 и Раздел 7 от Правилата за ползване на ПГХ „Чирен“;
- **Неинтегриран капацитетен продукт** – предоставен извън интегрирания продукт, капацитет за добив, капацитет за съхранение или капацитет за нагнетяване, които могат да бъдат резервириани поотделно;
- **Клиент** – физическо или юридическо лице, което има сключен договор за съхранение на природен газ с „Булгартрансгаз“ ЕАД;
- **Газов ден** - периода от време, започващ в 7.00 часа местно време на съответния ден и завършващ в 7.00 часа местно време на следващия ден.
- **Газов месец** – период от време, започващ в 7.00 часа местно време на първия ден от даден календарен месец и приключващ в 7.00 часа местно време на първия ден от следващия календарен месец.
- **Газова година** – период от време, започващ с началото на Базов период за нагнетяване и завършващ в края на Базов период за добив.
- **Базов период за нагнетяване (период на нагнетяване)** - времевият период, през който Операторът има техническа готовност физически да нагнетява природен газ в газохранилището за нуждите на клиентите (конкретните дати за начало и край на периода се обявяват предварително публично от Оператора за всяка Газова година).
- **Базов период за добив (периода на добив)** - времевият период, през който Операторът има техническа готовност физически да добива природен газ от газохранилището за нуждите на клиентите (конкретните дати за начало и край на периода се обявяват предварително публично от Оператора за всяка Газова година).
- **Договор за достъп и съхранение на природен газ, Договор за съхранение, Договора** – договор между „Булгартрансгаз“ ЕАД и клиент, чийто предмет включва услуги по достъп и съхранение на природен газ в ПГХ „Чирен“, за разпределен съгласно Правилата за ползване на ПГХ „Чирен“ капацитет за съхранение, нагнетяване и добив.
- **КЕВР** – Комисия за енергийно и водно регулиране;

## **2. Предмет на Договора за достъп и съхранение.**

**2.1.** Клиентът възлага, а Операторът на ПГХ „Чирен“ приема да извършва услуги по достъп и съхранение на природен газ в подземно газохранилище „Чирен“, до размера на договорените капацитети за нагнетяване, съхранение и добив на природен газ от Капацитетното портфолио на Клиента, срещу заплащане на цена в размер и при условията на настоящия Договор.

**2.2.** Размерът и видовете капацитетни продукти, съставящи Капацитетното портфолио на Клиента, с изключение на продуктите „капацитет ден напред“ и „предварителен дневен капацитет“, са посочени в Приложение №1, а размерът на договорения продукт „предварителен дневен капацитет“ е посочен в Приложение №2.

Приложение №1, включително Приложения №1А, 1Б и 1В и Приложение №2 са неразделна част от този Договор и се подписват от страните при сключването на Договора.

**2.3.** В случай, че след сключване на настоящия Договор на Клиента са разпределени допълнителни капацитетни продукти по реда на Правилата за ползване на ПГХ „Чирен“, страните подписват актуализирано Приложение №1, включително Приложения 1А, 1Б и 1В или Приложение №2, в зависимост от случая.

**2.4.** Разпределеният по реда на чл.7.6. капацитетен продукт за „Ден напред“ се добавя автоматично от Оператора към Капацитетното портфолио на Клиента.

**2.5.** Собствеността върху природния газ, предаден за съхранение, не се прехвърля на Оператора на ПГХ Чирен.

**2.6.** За всички неурядени по този Договор въпроси по отношение на преноса от входни точки до изходни точки на газопреносната мрежа, включително входен и изходен капацитет за пренос на ГИС Чирен се прилагат условията и процедурите, определени в Хармонизираният договор за пренос на природен газ и Договор за покупка и продажба на природен газ за балансиране, публикувани на интернет – страницата на „Булгартрансгаз“ ЕАД.

## **3. Права и задължения на страните.**

### **3.1. Права и задължения на Оператора на ПГХ „Чирен“.**

#### **3.1.1. Операторът на ПГХ „Чирен“ има право:**

- а) да получава заплащане за извършените услуги по достъп и съхранение на природен газ;
- б) да ограничава или прекратява нагнетяването или добива на природен газ, в случай на неизпълнени в срок задължения за плащане на услугите по достъп и съхранение на природен газ;
- в) да ограничава или прекратява нагнетяването и/или добива на природен газ в случаите по раздел 12 от настоящия договор;
- г) да потвърди месечната заявка за добив/нагнетяване до размера на резервираните капацитети за добив и нагнетяване от Капацитетното портфолио на Клиента, съобразявайки се и с размера на резервирания капацитет за съхранение на Клиента, както и със съхраняваните към момента количества природен газ. Заявките за нагнетяване се потвърждават до размера на свободната част от разпределения капацитет за съхранение на Клиента, а заявките за добив се потвърждават до размера на съхраняваните към момента на заявката за добив количества природен газ в ПГХ „Чирен“ на Клиента.
- д) да потвърди частично или да отхвърли изцяло дневна заявка, в зависимост от техническите и технологични възможности на ПГХ „Чирен“.

- е) да отхвърли заявка за добив/нагнетяване, когато:
  - заявката не е подадена в съответствие с Приложение №3 и Приложение №4 – само за месечните заявки;
  - заявката е подадена след крайния срок за подаване на заявки;
- ж) да се разпорежда с остатъчните количества газ в съответствие с предвиденото в Правила за ползване на ПГХ Чирен. Получените средства, след направените удържки, се възстановяват на Клиента по банковата му сметка.

### **3.1.2. Операторът на ПГХ „Чирен“ се задължава:**

- а) да фактурира месечно стойността на извършените услуги по настоящия Договор;
- б) да уведомява своевременно за настъпилите аварии по съоръженията на ПГХ „Чирен“ и/или въвеждането на ограничителен режим, в случай, че това може да доведе до разпределение на количества различни от потвърдените за нагнетяване/добив, естеството на аварията и очаквания период за отстраняването ѝ, както и за очакваните ограничения на капацитета при нагнетяване/добив.
- в) да изпълни потвърдените заявки за добив/нагнетяване, с изключение на предвидените в Договора случаи;

## **3.2. Права и задължения на Клиента.**

### **3.2.1. Клиентът има право:**

- а) Да получи информация за добитите/нагнетени количества не по-късно от 14:00 ч. на следващия газов ден, посредством онлайн платформата CDP.

### **3.2.2. Клиентът се задължава:**

- а) да заплаща в срок цените на услугите по достъп и съхранение на природен газ, съгласно издадените от Оператора фактури;
- б) да ползва услугите в Договора в съответствие и до размера на капацитетните продукти от Капацитетното си портфолио;
- в) да осигури непрекъсната (24-часова) денонощна комуникация с Оператора, в съответствие с установения в договора комуникационен режим;
- г) да организира заявките си за добив така, че в края на всеки газов месец наличните му количества в ПГХ „Чирен“ да бъдат по-малки или равни на договорения му капацитет за съхранение за следващия месец.
- д) да организира заявките си за добив така, че в края на добивния период да е изтеглил всички нагнетен и съхраняван по този Договор природен газ.
- е) при подписване на настоящия Договор да представи обезпечение на плащанията по договора, съгласно чл.11, и да поддържа в сила обезпечението през целия срок на действие на договора;

## **4. Срок на договора.**

**4.1.** Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване и се изпълнява от 7.00 часа на 16 април 2021 г. до 7.00 часа на 1 април 2022 г.

**4.2.** Клиентът е задължен да изтегли всички природен газ, съхраняван в ПГХ „Чирен“ по този договор, не по-късно от последния газов ден на резервирания капацитет за съхранение на природен газ по този Договор.

## **5. Прекратяване на договора.**

**5.1.** Договорът се прекратява в следните случаи:

**5.1.1.** С изтичане на срока по чл.4.1.;

**5.1.2.** По взаимно съгласие в писмена форма;

**5.1.3.** При виновно неизпълнение от една от страните при условие, че след отправена от другата страна покана за изпълнение в 30-дневен срок от получаването й, не е последвало изпълнение.

**5.1.4.** Еднострочно от Оператора по реда на чл.10.13.

**5.2.** В случай на прекратяване на договора по чл.5.1.3. по вина на Клиента, последният дължи обезщетение на Оператора в размер на 100% от стойността на нереализираните услуги по достъп и съхранение на природен газ в резултат от прекратяването на Договора.

## **6. Договорен капацитет за съхранение, нагнетяване и добив.**

**6.1.** Договореният капацитет за съхранение е съгласно Приложение №1А.

**6.2.** Договореният капацитет за нагнетяване на дневна база разпределен по газови месеци е съгласно Приложение №1Б и Приложение №2.

**6.3.** Договореният капацитет за добив на дневна база разпределен по газови месеци е съгласно Приложение №1В и Приложение №2.

**6.4.** Договореният предварителен дневен капацитет за добив/нагнетяване е съгласно Приложение №2.

**6.5.** Капацитетите за нагнетяване/съхранение/добив се предоставят от Оператора под формата на капацитетни продукти по Приложение № 1 и № 2 и се разпределят съгласно разпоредбите на Правила за ползване на ПГХ Чирен.

## **7. Заявки за нагнетяване/добив. Разпределение на капацитетен продукт „ден напред“**

**7.1.** Не по-късно от 12.00 часа на последния работен ден на текущия месец, Клиентът предоставя на Оператора на ПГХ Чирен месечна заявка за нагнетяване/добив с количества за всеки ден от следващия газов месец (Приложение №3 и №4), в рамките на договорените капацитети за нагнетяване и добив и съобразени с договорения капацитет за съхранение. В случай, че Клиентът не представи месечна заявка в посочения срок, се счита, че Клиентът не желае количества да бъдат добити/нагнетени през съответния месец.

**7.2.** Не по-късно от 17.00 часа на последния газов ден на текущия месец Операторът на ПГХ „Чирен“ потвърждава до размера на резервираните капацитети за добив и нагнетяване или отхвърля месечната заявка за следващия газов месец.

**7.3.** Не по-късно от 12.00 часа на текущия газов ден, Клиентът има право да подаде към Оператора дневна заявка за нагнетяване/добив за следващия газов ден. Дневната заявка се подава чрез платформата (CDP) на Оператора, за която Клиентът следва да си осигури необходимия авторизиран достъп. В случай на технически или комуникационни проблеми в работата на CDP, след потвърждение от Оператора за наличието на такива, се допуска временно дневна заявка „да бъде подавана от Клиента в .xml формат по електронна поща.

**7.4.** В случай, че Клиентът не представи дневна заявка в посочения срок, за валидно заявлени количества за нагнетяване/добив се считат количествата съгласно последната потвърдена от Оператора месечна заявка по чл.7.2 или се счита, че Клиентът не желае количества да бъдат добити/нагнетени през съответния газов ден, в случай, че няма подадена месечна заявка.

**7.5.** Не по-късно от 17.00 часа на текущия газов ден, Операторът потвърждава изцяло или частично или отхвърля дневната заявка за следващия газов ден в зависимост от техническите и технологичните възможности на ПГХ "Чирен".

**7.6.** Допуска се количествата за нагнетяване/добив в дневната заявка да надвишават договорения капацитет, като частта с която се надвишава капацитета се счита от Оператора за обвързваща заявка за резервиране на неинтегриран капацитетен продукт „ден напред“ за съответния ден за който се отнася заявката. На базата на сумарните количества заявени за нагнетяване/добив от всички клиенти, свободният неинтегриран капацитет нагнетяване/добив „ден напред“ за съответния ден и технологичните възможности на ПГХ Чирен за нагнетяване/добив и при наличие на обезпечение по чл.11.8, Операторът преценява каква част от заявката е изпълнима и потвърждава съответните количества. Частта от потвърдената дневна заявка, която надвишава договорения капацитет за нагнетяване/добив се счита за разпределен неинтегриран продукт „ден напред“ и се заплаща от Клиента по реда на чл.10.1 от Договора.

**7.7.** При разпределението на капацитет за „ден напред“ в случай че сумата на надвишенията на резервираните капацитети на всички клиенти заявили нагнетяване/добив за съответния ден е по-голямо от технологичната възможност на оператора да предостави капацитет за нагнетяване/добив „ден напред“, Операторът прилага принцип на разпределение „пропорционално на заявката“, за количествата надвишаващи резервираания капацитет на всеки потребител.

## **8. Разпределение на нагнетените/добити количества.**

**8.1.** На дневна база Операторът разпределя на Клиента нагнетени/добити количества природен газ равни на потвърдените, с изключение на случаите по чл.8.2.

**8.2.** При настъпване на изключителни събития, извънпланови неотложни ремонти, аварийни или форс-мажорни ситуации или тези изброени в чл.12, разпределението на нагнетените/добити количества се осъществява на дневна база, като измерените нагнетените/добити количества за съответния газов ден се разпределят между клиентите пропорционално на потвърдените заявки.

**8.3.** Разпределението на нагнетените/добити количества се извършва ежедневно, в енергийни единици, а Операторът предоставя информацията за разпределените количества за съответния газов ден на платформата CDP не по-късно от 14:00 ч. на следващия газов ден.

**8.4.** До пето число на месеца, следващ отчетния, Операторът изготвя Месечен акт за количествата нагнетен/съхранен/добит природен газ, по дни, през отчетния месец, на базата на разпределените количества, съгласно чл.8.1. или чл.8.2., както и на база на разпределените по чл.7.6. и чл.7.7. капацитетни продукти „ден напред“ през отчетния месец (Приложения №5 и 6).

**8.5.** Месечният Акт съдържа следната информация, по дни :

- а) потвърдените от Оператора заявки за нагнетяване/добив .
- б) разпределените от Оператора нагнетени/добити количества природен газ, .
- в) резервираните капацитетни продукти „ден напред“ през отчетния месец;

**8.6.** В случай, че пето число на месеца е почивен ден, Месечният Акт по чл.8.4. се съставя в срок до първия работен ден, следващ почивния.

## **9. Цена.**

**9.1.** Клиентът заплаща стойността на услугите по достъп и съхранение на природен газ по действащите към момента на предоставяне на услугите цени, утвърдени от КЕВР.

**9.2.** Цените за достъп и съхранение на природен газ се утвърждават и регулират от Комисията за енергийно и водно регулиране. Всяка промяна в тези цени влиза в сила автоматично за страните по настоящия Договор от приложимата дата за това.

**9.3.** Приложимите за съответния ценови период цени са публикувани на интернет-страницата на Оператора.

**9.4.** Цената за нагнетени, съхранени и добити количества природен газ се начислява при нагнетяване на количества природен газ за съхранение.

## **10. Фактуриране. Ред, срокове и начин на плащане. Санкции.**

**10.1.1.** В срок до пето число на текущия месец, на база на резервираните капацитетни продукти за текущия месец, съгласно Приложение №1 и Приложение №2, Операторът изготвя и представя на Клиента за плащане фактура, която включва:

- Част от стойността на резервирания интегриран годишен продукт, определена от съотношението между броя на дните в текущия месец, попадащи в период на добив или в период на нагнетяване и броя дни на сумарния период за добив и нагнетяване.
- Част от стойността на резервирания интегриран шестмесечен продукт, определена от съотношението между броя на дните в текущия месец, попадащи в период на добив или в период на нагнетяване, покривани от продукта и броя дни на сумарния период за добив и нагнетяване, покриван от времевия период на интегрирания шестмесечен продукт.
- Стойността на резервираните за текущия месец месечни капацитетни продукти за нагнетяване, съхранение и добив.
- Стойността на резервираните за текущия месец предварителни дневни капацитетни продукти за нагнетяване и добив.

**10.1.2.** В срок до пето число на месеца на база резервираните капацитетни продукти „ден напред“ и разпределените количества за нагнетяване за предходния месец, съгласно Месечния акт по чл.8.4, Операторът изготвя и представя на Клиента за плащане фактура, която включва:

- Стойността на резервираните за предходния месец капацитетни продукти „ден напред“ за нагнетяване и добив.
- Стойността, определена от начисляването на цената за нагнетени, съхранени и добити количества природен газ върху разпределените нагнетени през предходния месец количества природен газ.

**10.1.3.** В случай, че пето число на месеца е почивен ден, фактурите по чл.10.1.1. и чл.10.1.2. се изготвят и представят в срок до първия работен ден, следващ почивния.

**10.2.** Клиентът има право да оспори цялата фактурирана сума или част от нея, включително на база оспорване на Месечния акт по чл.8.4, или да представи допълнителни доказателства, приети от Оператора, които налагат промяна на фактурата, като е длъжен да заплати пълния размер на сумата по фактурата, валидна към датата на падежа на плащането и независимо от оспорването.

**10.3.** Операторът възстановява всички доказани от Клиента и/или възникнали в резултат от грешки надвзети суми, както и Клиентът заплаща всички възникнали в резултат от грешки недовзети суми по издадени фактури, в 5 (пет) дневен срок от установяване на грешката/приемане на доказателствата.

- 10.4.** Суми по издадени фактури не могат да бъдат коригирани вследствие на оспорване, заведено след изтичане на 3 (три) месечен срок от датата на издаване на съответната фактура.
- 10.5.** Операторът изпраща фактурата по куриер и по електронен път на български или английски език.
- 10.6.** Клиентът заплаща сумите по фактурата в срок до 10-то число на месеца на фактуриране след получаване на фактурата по електронен път на посочения от Клиента в Договора за достъп и съхранение електронен адрес (e-mail).
- 10.7.** В случаите, когато срокът за плащане изтича в неработен ден, плащането на дължимата сума се извършва до първия работен ден, следващ срока за плащане.
- 10.8.** В случай, че Клиентът не заплати дължимите суми в срока по чл.10.6, то той дължи на Оператора неустойка, в размер на законната лихва върху неиздължената в срок сума, за целия период на забавата, включително деня на окончателното плащане.
- 10.9.** В случай, че Клиентът не заплати дължимите по силата на този Договор суми, в срок до 17-о число на месеца на фактуриране, след изпращане на 2 дневно предизвестие на Клиента по електронен път, Операторът има право да усвои предоставеното финансово обезпечение до размера на дължимата сума, ведно с дължимата неустойка за забава.
- 10.10.** При прехвърляне на действащи към датата на прехвърляне годишни и шестмесечни интегрирани капацитетни продукти между два клиента вследствие на сделка на вторичния пазар, задълженията за плащане за продуктите, предмет на прехвърляне, се прехвърлят на придобилия капацитетния продукт клиент от началото на месеца, следващ датата на прехвърлянето.
- 10.11.** При прехвърляне на капацитет за съхранение, нагнетяване или добив, част от разпределени интегрирани продукти (частично прехвърляне на интегриран продукт) на вторичния пазар задължението за плащане на първоначално разпределените интегрирани продукти остава на прехвърлящия клиент.
- 10.12.** При регистриране на прехвърляне на капацитетни продукти преди началния период на действие на съответните продукти задължението за заплащането им се прехвърля към придобилия съответния капацитетен продукт клиент.
- 10.13.** В случай, че в рамките на текущия месец на усвояването на предоставеното обезпечение или в 5-дневен срок от усвояването, което от събитията настъпи по-късно, Клиентът не го възстанови до дължимия размер, след изпращане на 2-дневно предизвестие по електронен път, Операторът има право да прекрати Договора за достъп и съхранение с едностренно писмено изявление до Клиента.
- 10.14.** Плащанията се считат за извършени в срок, ако дължимата сума е прехвърлена в посочената банкова сметка до края на деня, определен като последна дата за издължаване на конкретното плащане.
- 10.15.** Всички плащания се извършват в лева или в тяхната равностойност в евро, изчислена по фиксирания курс на БНБ, по банков път, на посочените във фактурата банкови сметки на Булгартрансгаз ЕАД.
- 11. Финансово обезпечение.**
- 11.1.** За гарантиране плащанията по Договора всеки ползвател осигурява финансово обезпечение, в една от следните форми:
- 11.1.1. Депозит на парична сума по банковата сметка на Оператора;
- 11.1.2. Банкова гаранция, открита в полза на Оператора.
- 11.2.** Внасянето на сумите по депозита се извършва в лева или в тяхната равностойност в евро,

изчислена по фиксирания курс на БНБ и се удостоверява с платежно нареждане за внесената сума. В платежното нареждане като основание се записва „депозит финансово обезпечение услуги по достъп и съхранение на природен газ“.

**11.3.** Банковата гаранция следва да бъде безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части. Гаранцията трябва да съдържа задължение на банката-гарант да извърши безусловно плащане при първо писмено искане от Булгартрансгаз, в случай, че Клиента не е изпълнил задължението си да заплати дължими суми по склончен Договор за съхранение. Образец на банковата гаранция е приложен към Договора за достъп и съхранение (Приложение №8).

**11.4.** Банковата гаранция се издава в лева или в тяхната равностойност в евро, изчислена по фиксирания курс на БНБ от банка в Европейския съюз с минимален кредитен рейтинг "В", съгласно класификацията на Standard and Poors, или еквивалентния на него в класификацията на други рейтингови компании, в съответствие с приложениия образец и следва да бъде със срок на валидност най-малко 6 (шест) месеца от датата на учредяване.

**11.5.** Банковата гаранция се подновява минимум 45 дни преди изтичане на срока й на валидност.

**11.6.** При неподновяване на банкова гаранция в срока по чл.11.5, Операторът може да преустанови услугите по нагнетяване и добив за Клиента, до изпълнение на условието по чл.11.4. Възстановяването на услугите по нагнетяване и добив е в зависимост от наличния свободен капацитет за изпълнението им.

**11.7.** Операторът води отчетност за състоянието на предоставеното обезпечение, като резервира (заключва) суми, освобождава резервираны суми, както и актуализира предоставеното обезпечение, съобразно действията на Клиента.

**11.8.** Клиента има право да резервира капацитетни продукти участвайки в процедурите по разпределение на капацитетни продукти „ден напред“, на стойност, гарантирана от свободното финансово обезпечение към момента на провеждане на процедурите.

**11.9.** Необходимото финансово обезпечение за отделните капацитетни продукти се определя както следва:

а) За интегриран годишен капацитетен продукт - сума в размер на 10 % от стойността на резервирания интегриран годишен продукт, равняваща се на количеството резервирани капацитетни продукти, умножено по приложимата към датата на процедурата по разпределение цена с включен ДДС за този продукт;

б) За интегриран шестмесечен капацитетен продукт - сума в размер на 17 % от стойността на резервирания интегриран шестмесечен капацитетен продукт, равняваща се на количеството резервирани капацитетни продукти, умножено по приложимата към датата на процедурата по разпределение цена с включен ДДС за този продукт;

в) За месечни капацитетни продукти за нагнетяване, съхранение и добив – сума в размер на 100% от стойността на резервираните месечни капацитетни продукти, равняваща се на количеството резервиран капацитет, умножено по приложимата към датата на процедурата за разпределение цена с включен ДДС за съответния продукт;

г) За разпределени предварителни дневни капацитетни продукти за нагнетяване, и добив - сума в размер на 100% от стойността на резервираните предварителни дневни капацитетни продукти, равняваща се на количеството резервиран капацитет, умножено по приложимата към датата на процедурата за разпределение цена с включен ДДС за съответния продукт;

д) За разпределени капацитетни продукти ден напред за нагнетяване и добив - сума в размер на 100% от стойността на резервирания капацитетен продукт, равняваща се на количеството резервиран капацитет, умножено по приложимата към датата на процедурата за разпределение цена с включен ДДС за съответния продукт;

**11.10.** При прехвърляне на капацитетни продукти на вторичния пазар с изключение на случаите по чл.10.11, придобиващия клиент е необходимо да осигури финансовото обезпечение по чл.11.9, в зависимост от придобитите капацитетни продукти.

**11.11.** Прехвърлянето на капацитетни продукти не може да бъде регистрирано, ако придобиващия клиент не е осигурил необходимото финансово обезпечение.

**11.12.** При прехвърляне на капацитетни продукти между два клиента в следствие на сделка на вторичния пазар, с изключение на случаите по чл.10.11, Операторът освобождава финансовото обезпечение от прехвърлящия клиент за прехвърлените продукти, след писмено искане на клиента при условията по чл.11.19.

**11.13.** Финансовото обезпечение може да бъде усвоено при условията на чл.10.9

**11.14.** При усвояване на финансовото обезпечение Операторът уведомява Клиента по факс или по електронна поща.

**11.15.** В 5-дневен срок от уведомлението Клиента е длъжен да възстанови обезпечението в размер, покриващ минимум изискуемата сума по чл.11.9.

**11.16.** Разходите по откриването и усвояването на банкова гаранция са за сметка на Клиента.

**11.17.** Операторът не дължи на клиента лихви за времето, през което сумата по гаранционния депозит е престояла при него, нито обезпечение за каквото и да са допълнителни плащания на такси, разноски и др., свързани с предоставеното финансово обезпечение (гаранцията).

**11.18.** Клиентът може да подаде заявление за възстановяване на свободно финансово обезпечение при липса на непогасени задължения към Операторът към момента на подаване на заявлението.

**11.19.** Операторът след проверка за липса на непогасени задължения на Клиента връща сума до размера на заявленото свободно финансово обезпечение и/или освобождава или заменя банкови гаранции в 5 (пет) дневен срок от подаването на искането.

**11.20.** Датата на освобождаване на суми от предоставено финансово обезпечение не може да бъде по рано от:

а) за резервирани суми за разпределени интегрирани годишни и шестмесечни капацитетни продукти – 3 (три) дни след датата на извършено плащане на последната от месечните вноски на съответния продукт.

б) за резервирани суми за разпределени месечни капацитетни продукти, предварителни дневни продукти и продукти за ден напред - 3 (три) дни след датата на извършване на плащане на съответния продукт;

## **12. Спиране и ограничаване на добива или нагнетяването на природен газ.**

**12.1.** Оператора на ПГХ Чирен има право да спира или ограничава добива или нагнетяването на природен газ в следните случаи:

**12.1.1.** в случай на непосредствена заплаха за живота, здравето или собствеността на хора и по време на избягване на такива обстоятелства;

**12.1.2.** в случай на непреодолима сила;

- 12.1.3.** когато се извършват планирани реконструкции и планирани ремонти на съоръжения на газопреносната система и/или на съоръженията на ПГХ „Чирен“;
- 12.1.4.** при настъпване на аварии или поради други технологични причини, независещи от оператора;
- 12.1.5.** в случай на извънредни ремонти по съоръженията на газопреносната система и/или на съоръженията на ПГХ „Чирен“;
- 12.1.6.** при не осигуряване на необходимото съгласно договора финансово обезпечение;
- 12.1.7.** в случай на въведен ограничителен режим;
- 12.2.** Оператора на ПГХ Чирен не носи отговорност пред Клиента за претърпени вреди и/или пропуснати ползи от спиране или ограничаване добива или нагнетяването на природен газ в случаите, изброени в чл.12.1.

**13. Условия, ред и срокове за уведомяване при спиране или ограничаване на добива и нагнетяването на природен газ и при възстановяването им. Прекъсване на прекъсваем капацитет.**

- 13.1.** Ежегодно, не по-късно от 15 ноември Оператора на ПГХ Чирен публикува на интернет-страницата си график на плановите ремонти и реконструкции на съоръженията на ПГХ „Чирен“. Графикът съдържа данни относно вида на ремонтите, очакваната им продължителност, както и предполагаемите ограничения на капацитета.
- 13.2** При промяна на обявените по чл.13.1 планови ремонти, Операторът обявява на интернет-страницата си изменените периоди за планова поддръжка на съоръженията си не по-късно от 30 дни преди началото на всеки период и уведомява писмено Клиента.
- 13.3.** В случай на извънредни ремонти за отстраняване на дефекти или последствия от аварии, Операторът уведомява незабавно Клиента за вероятността от прекъсване или за вече настъпили прекъсвания на капацитета и тяхната продължителност.
- 13.4.** Операторът на ПГХ Чирен има право да прекъсва (частично или изцяло) договорения прекъсваем капацитет за нагнетяване/добив по технологични причини, както и за осигуряване изпълнението на договорения твърд капацитет за нагнетяване/добив.
- 13.5.** Операторът на ПГХ Чирен уведомява Клиента незабавно за настъпили прекъсвания по чл.13.4. и тяхната очаквана продължителност.

**14. Комуникации.**

- 14.1.** Цялата кореспонденция между страните се осъществява в писмена форма и се изпраща посредством електронна поща, факс, куриер или препоръчана поща до адресите на централите на двете страни, споменати в началото на Договора, с изключение на дневните заявки по чл.7, които се представят посредством CDP.

**15. Непреодолима сила.**

- 15.1.** Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Ако страната е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила. Непреодолимата сила е непредвидимо или непредотвратимо събитие или обстоятелство, или комбинация от събития и/или обстоятелства от извънреден характер, възникнали след сключване на Договора и намиращи се в причинна връзка с неизпълнението или забавата.

**15.2.** Непреодолимата сила включва, но не се ограничава само до някое от следните събития: природни или техногенни бедствия - наводнения, земетресения, свлачища, пожари, експлозии на сондажи, следствие природно разхерметизиране на резервоара, прекратяване подаването на газ към газопреносната система, терористични актове, войни и въоръжени действия (независимо от това дали са обявени или не), действия на гражданска или военна власти, спиране или отмяна на съгласия, заповед на компетентен съд или регулативен орган, въстания, гражданско неподчинение, саботаж и наподобяващи военни операции.

**15.3.** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, след настъпването на събитието уведомява незабавно за това другата страна и се задължава в срок до 10 дни от настъпването на събитието да предостави, при възможност, на другата страна подробна информация за очакваната продължителност, причината за нарушенietо на изпълнението на задълженията си и кога очаква да възстанови изпълнението на задълженията си по договора. При неуведомяване не може да има позоваване на непреодолима сила.

**15.4.** В 15 дневен срок от получаване на уведомлението по чл.15.3. страната, позоваваща се на непреодолима сила, трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /БТПП/ и /или/ друга компетентна институция, в което да се посочи причинната връзка между непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение. Уведомление следва да се изпрати и при прекратяване действието на непреодолимата сила в посочения по-горе срок.

**15.5** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непреодолима сила.

**15.6.** Страната, засегната от непреодолимата сила, се задължава надлежно и незабавно да предприеме всички технически, организационни и други възможни разумни мерки, за възстановяване на условията за изпълнението на задълженията си по този Договор за достъп и съхранение.

**15.7** Ако непреодолимата сила трае повече от 90 дни и някоя от страните вече няма интерес от изпълнението по Договора, тя има право да го прекрати.

**15.8.** Неплатежоспособността (независимо от причината за настъпването й) на някоя от страните не съставлява непреодолима сила.

## **16. Поверителност.**

**16.1.** Страните нямат право да предоставят информация на трети лица, станала им известна при или по повод изпълнението на този договор, с изключение на случаите, когато тази информация:

- Вече е налична в публичното пространство към момента на сключването на договора или може да бъде получена от други източници без ограничения или нарушения на настоящата клауза за конфиденциалност;
- Трябва да бъде достъпна до трети страни поради изисквания на българското или европейско законодателство, съдебно решение или решение на компетентен публичен орган.

## **17. Общи разпоредби.**

**17.1.** Никоя от страните няма право да прехвърля права и задължения по този договор на трети лица без предварителното писмено съгласие на другата страна.

**17.2.** Този договор се подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните по договора.

**17.3.** Всички изменения и допълнения на Договора са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от страните.

**17.4.** Приложения № 1 - 8 са неразделна част от настоящия Договор.

**17.5.** Всички спорове, които могат да възникнат във връзка с настоящия Договор се разрешават чрез преговори и съгласуване между страните.

**17.6.** В случай, че не се постигне споразумение по спор, същият ще бъде отнесен за решаване пред компетентния български съд.

**17.7.** За неуредени с настоящия Договор въпроси, се прилагат Правила за ползване на ПГХ „Чирен“, приети с решение по Протокол № 503/19.01.2021 г. от заседание на Управителния съвет на „Булгартрансгаз“ ЕАД, в сила от 19 Януари 2021 г. и разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

**Следните приложения са неразделна част от настоящия Договор:**

Приложение №1 – Разпределени капацитетни продукти;

Приложение №1А – Договорен капацитет за съхранение;

Приложение №1Б – Договорен капацитет за нагнетяване разпределен по газови месеци;

Приложение №1В – Договорен капацитет за добив разпределен по газови месеци;

Приложение №2 – Договорен предварителен дневен капацитет за добив/нагнетяване ;

Приложение №3 – Месечна заявка за нагнетяване;

Приложение №4 – Месечна заявка за добив;

Приложение №5 – Месечен Акт за количествата природен газ, нагнетени в ПГХ „Чирен“, съхранявани в подземния резервоар;

Приложение №6 – Месечен Акт за количествата природен газ, добити от ПГХ „Чирен“, съхранение в подземния резервоар;

Приложение №7 – Контакти за 24-часова връзка между страните;

Приложение №8 – Образец на банкова гаранция;

**За „Булгартрансгаз“ ЕАД:**

**Владимир Малинов**

Изпълнителен директор

**За „Тибиел“ ЕООД :**

**Димитър Иванов**

Управител